

BRAUN

Satin Hair 1



91163307/X-16



Type 3580

www.braun.com

AS 110

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

English

Use Instructions
Guarantee

Français

Mode d'emploi
Garantie

Español

Instrucciones de uso
Garantía

Português

Instruções de uso
Garantia

Italiano

Istruzioni d'uso
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzing
Garantie

Dansk

Brugsanvisning
Garanti

Norsk

Bruksanvisning
Garanti

Svenska

Bruksanvisning
Garanti

Suomi

Käyttöohjeet
Takuu

Polski

Instrukcja obsługi
Warunki gwarancji

Český

Návod k použití
Záruka

Slovenský

Návod na použitie
Záruka

Magyar

Használati utasítás
Garancia

Hrvatski

Upotrebu
Jamstveni list

Slovenski

Navodila za uporabo
Garancija

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσεως
Εγγύηση

Türkçe

Kullanılışı hakkında malûmat

Română

Garanție

Български

Гаранция

Русский

Руководство по эксплуатации
Гарантия

Українська

Інструкція з експлуатації
Гарантія

عربي

طرق الاستعمال
ضمان

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال

عربي

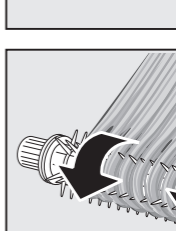
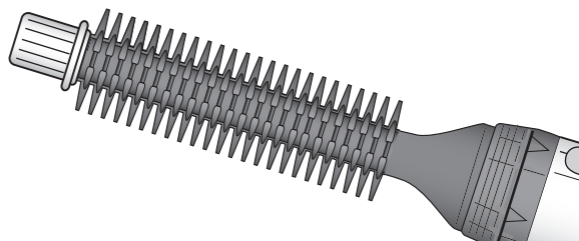
ضمان

طرق الاستعمال

عربي

ضمان

طرق الاستعمال




roll in

Deutsch

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Vorsicht

- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselspannung (~) an und prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Gerät übereinstimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
-  Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern wie z.B. Badewanne, Dusche, Waschbecken verwendet werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Überprüfen Sie es regelmäßig auf Schädstellen. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Braun AS 110 eignet sich zum Stylen von leicht feuchtem Haar.


Schalter

0 = Aus

I = Warmluft für empfindliches Haar / zum Stylen

II = Heißluft für normales Haar

Reinigen

Nach Gebrauch Netzstecker ziehen. Legen Sie die zuvor abgenommene Styling-Bürste kurz in warmes Seifenwasser und reinigen Sie sie dann mit einem Tuch. Wischen Sie das Motorteil  nur mit einem trockenen Tuch ab.

Styling-Tipp

Die Styling-Bürste ermöglicht perfektes Stylen von kleinen Locken und Wellen, sie gibt Stand im Haaransatz und fixiert die Haarenden.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.


Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

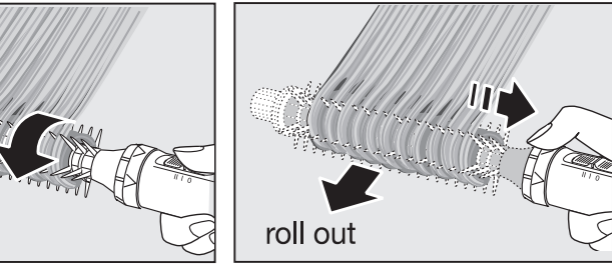
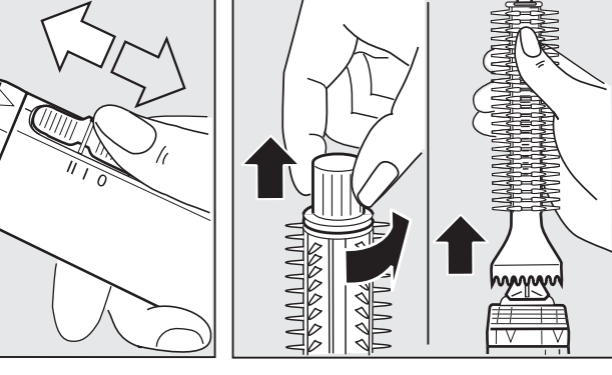
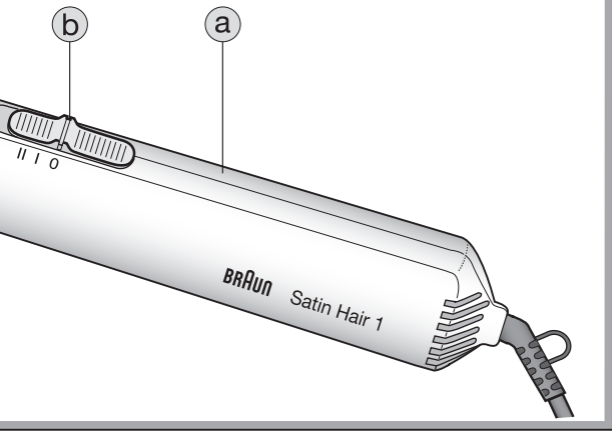
Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Carefully read the use instructions before use.

Important

- Plug your appliance into an alternating current (~) outlet only and make sure that your household voltage corresponds to the voltage marked on your appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
-  This appliance must never be used near water (e.g. a filled wash basin, bathtub or shower). Do not allow the appliance to become wet.



- Always unplug after use. Even when switched off, the appliance presents a hazard when near water.
- For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your installer for advice.
- Do not wrap the mains cord around the appliance. Regularly check the mains cord for wear or damage. If the cord is damaged, it must be replaced by an authorized Braun Service Centre in order to avoid a hazard.

Braun AS 110 is suitable for styling slightly damp hair.

Switch ⑥

0 = off

I = warm air for sensitive hair / for styling

II = hot air for normal hair

Cleaning

After use, unplug the appliance. Put the styling brush briefly into warm soap water and then clean with a cloth. The motor part ⑥ should only be cleaned with a dry cloth.

Styling tips

The styling brush allows perfect styling of small curls and waves, as well as giving more lift at the roots and fixing the hairs' ends.

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).


For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Avant la première utilisation de cet appareil, prenez le temps de lire le mode d'emploi complètement et attentivement.

Important

- Branchez l'appareil sur une prise de courant alternatif (~) uniquement et assurez-vous que la tension de secteur corresponde à celle indiquée sur votre appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
-  Cet appareil ne doit jamais être utilisé à proximité d'un point d'eau (un lavabo rempli d'eau, une baignoire ou une douche par exemple). Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec de l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, car même une fois arrêté, l'appareil présente un risque s'il se trouve près d'un point d'eau.
- Par précaution supplémentaire nous vous conseillons d'installer un disjoncteur différentiel à courant résiduel inférieur à 30 mA sur le circuit électrique de votre salle de bain.
- Demandez conseil à votre installateur.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement que le cordon n'est ni usé, ni endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez plus l'appareil. Le cordon doit être remplacé dans un centre service agréé Braun afin d'éviter tout danger pour l'utilisateur.

Braun AS 110 s'utilise sur cheveux légèrement mouillés.

Interrupteur ⑥

0 = arrêt

I = air tiède pour cheveux sensibles / pour coiffer

II = air chaud pour cheveux normaux

Nettoyage

Après utilisation, débranchez l'appareil. Passez brièvement la brosse coiffante sous de l'eau chaude savonneuse, puis nettoyez avec un chiffon. Nettoyez le corps de l'appareil ⑥ avec un chiffon sec uniquement.

αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.


Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service της Braun: www.service.braun.com.

Καλέστε στο 210-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service της Braun.

Türkçe

Kullanmadan önce kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Önemli

- Cihazınızı alternatif akımlı bir elektrik prizine takınız ve kullanmadan önce şebeke cereyan geriliminin cihazın altında yazan voltaja uygunluğunu kontrol ediniz.
- Bu aygıt, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar tarafından kullanılabilir. Hafif fiziksel ya da ruhsal engelli kişiler veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler ise; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında eğitim gördükten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararlar hakkında bilgi sahibi olduktan sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında ve 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
-  Bu cihaz, asla su ile temas edebileceği yerlerde kullanılmamalıdır (örneğin lavabo, küvet, duş vb.) Cihazınızın su ile temas etmesini önleyiniz.
- Her kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka elektrik prizinden çekiniz. Fişi çekilmemiş bir cihaz, kapalı konumda olsa bile suya yakın bir yerde tehlike arz etmektedir.
- Ek bir koruma sağlamak için, bir elektrikçiye danışarak, banyonuzun elektrik devresine 30 mA'ı aşmayan ek bir akım aygıtı bağlatmanızı öneririz.
- Ana kabloları cihazın etrafına dolamayın. Yıpranma ve hasarlara karşı ana kabloyu düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasarlıysa, cihazı kullanmayı bırakın ve bir Braun Yetkili Servisine götürün. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcıya aşırı derecede zarar verebilir.

Braun AS 110 nemli saçlara şekil vermek için uygundur.

Düğme


0 = kapalı

I = ısıya duyarlı saçlar için ılık hava / şekil vermek için

II = normal saçlar için sıcak hava

Temizleme

Kullandıktan sonra, cihazın fişini elektrik prizinden çekiniz.

Şekillendirme fırçasını ılık sabunlu suya batırınız ve bir bezle temizleyiniz. Motor bölümünü  sadece kuru bir bezle silerek temizleyiniz.

Saç şekillendirme için ipuçları

Şekillendirme fırçası dalga ve bukleleri şekillendirmek için, saç diplerini kabartmak ve saç uçlarını sabitleştirmek için uygundur.

Çevre ile ilgili duyuru

Doğal çevreyi korumak adına lütfen ürünü kullanım ömrü sonunda diğer ev atıkları ile beraber atmayınız. Ürünü atmak istediğinizde Braun servis merkezlerine götürebilirsiniz ya da bulunduğunuz ülkenin katı atık kuralları çerçevesinde yok ediniz.

Bu bilgiler bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE işareti uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH

Frankfurter Straße 145

61476 Kronberg / Germany

☎ (49) 6173 30 0, Fax (49) 6173 30 28 75

İthalatçı Firma: Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketici İlişkilerine, mesai günleri saat 09.00 ile 17.00 arasında sabit hattınızdan ücretsiz 0800 261 63 65 veya GSM dahil tüm hatlardan şehir içi ücretli 0216 463 83 83 numaralı telefonlardan ulaşabilirsiniz. www.pg.com.tr

TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; a) Sözleşmeden dönme,

b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

Braun Servis istasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz.

www.braun.com/tr

Română (RO/MD)

Citiți cu atenție instrucțiunile, înainte de a folosi aparatul.

Important

- Folosiți doar o priză de curent alternativ (~) pentru uscătorul de păr și asigurați-vă că voltajul corespunde cu acela marcat pe carcasa aparatului.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat de către copii peste 8 ani, de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către cele cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția de a fi supravegheate și de a primi instrucțiuni pentru a utiliza în siguranță aparatul și pentru a înțelege posibilele riscuri. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii, în afara cazului în care au peste 8 ani și sunt supravegheați.
-  Nu folosiți niciodată aparatul lângă apă (de ex. cadă, bazin cu apă, duș). Feriți-l de umiditate.
- Când folosiți uscătorul în baie, scoateți-l din priză după utilizare. Chiar și un uscător aflat în poziția închis poate prezenta un pericol dacă nu este scos din priză.
- Pentru o protecție sporită a aparatului electric împotriva fluctuațiilor de curent se poate instala un stabilizator de curent (RCD), în special în baie.
- Cereți sfatul unui profesionist.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului. Verificați în mod regulat cablul de alimentare pentru uzură și deteriorare. În cazul în care cablul este deteriorat, încetați utilizarea aparatului și duceți-l la un centru de service autorizat Braun. Reparațiile efectuate de către persoane necalificate pot expune utilizatorul la riscuri majore.

Braun AS 110 este perfect pentru coafarea părului umed

Comutator

0 = oprit

I = temperatură medie pentru păr sensibil / pentru coafare

II = temperatură ridicată pentru păr normal

Curățarea

După utilizare scoateți aparatul din priză. Puneți peria pentru coafat în apă caldă cu săpun și apoi curățați cu o cârpă. Partea de motor Ⓜ ar trebui curățată doar cu o cârpă uscată.

Sfaturi pentru coafat

Peria pentru coafat vă permite obținerea de bucle mici sau onduleuri, dar și a volumului de la rădăcină sau aranjarea vârfulor.

Conform Hotărârii nr. 482 din 1 aprilie 2004 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de 67 dB(A).

Aceste instrucțiuni pot fi supuse modificărilor fără a fi necesară o înștiințare prealabilă.

În scopul protejării mediului înconjurător, vă rugăm să nu aruncați produsul, la sfârșitul duratei de folosință, împreună cu resturile menajere. Acesta poate fi depus la centrele specializate.



Garanție

Acordăm o garanție de 2 ani pentru acest produs, de la data livrării produsului. Durata medie de utilizare: 5 ani, cu condiția respectării instrucțiunilor de utilizare și efectuării intervențiilor tehnice numai de către personalul service autorizat.

În perioada de garanție vom remedia gratuit neconformitățile aparatului, prin repararea sau înlocuirea produsului, după caz. Această garanție este valabilă în orice țară în care acest aparat este furnizat de către compania Braun sau de către distribuitorul desemnat al acesteia. Repararea sau înlocuirea produselor se va efectua în cadrul unei perioade rezonabile de timp (maxim 15 zile de la data aducerii la cunoștință a neconformității).

Prezenta garanție nu acoperă: defectele datorate utilizării necorespunzătoare, uzurii normale, precum și defectele care au un efect neglijabil asupra valorii sau funcționării aparatului.

Garanția devine nulă dacă se efectuează reparații de către persoane neautorizate și dacă nu se utilizează componente originale Braun.

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție, prezentați produsul împreună cu factura (bonul/chitanța de cumpărare) la una dintre unitățile service agréate.

PUNCT CENTRAL DE SERVICE BRAUN

Bos. Viilor, Nr.14, Corp Clădire C2, Etaj 2,

Biroul nr. 3, Sector 5, București (acces din Str. Nisoud)

Tel: 021.224.30.35

Mobil: 0722.541.548

E-mail: service.braun@interbrands.ro

Български

Преди да започнете работа с уреда внимателно прочетете инструкциите за употреба.

Важно

- Включете уреда в контакт с променлив ток (~) и се уверете, че волтажът на вашия уред отговаря на волтажа, който ползвате във вашето домакинство.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или липса на познания и опит, само ако:
 - са нагледжани или предварително инструктирани за безопасната употреба на уреда.
 - осъзнават възможните опасности.Деца не трябва да си играят с този уред. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и под контрол.
-  Този уред никога не трябва да се използва близо до вода (например мивка, пълна с вода, вана или душ). Не мокрете уреда.
- Винаги изключвайте уреда след употреба. Дори когато е изключен, уредът представлява опасност, когато е в близост до вода.
- За допълнителна защита препоръчително е да поставите устройство за дефектнотокова защита с променлив ток не по-висок от 30 mA в контакта в банята.
- Попитайте вашия електротехник за съвет.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда. Регулярно проверявайте захранващия кабел за износване или повреда. Ако кабелът е повреден, спрете употребата на уреда и го занесете в оторизиран сервизен център на Braun. Поправка от неквалифициран техник може да доведе до сериозни опасности за потребителя.

Braun AS 110 е подходящ за оформяне на леко влажна коса

Бутон вкл/изкл Ⓜ

0 = изключен

I = топла въздушна струя за чувствителна коса / за оформяне

II = гореща въздушна струя за нормална коса

Почистване

След употреба изключете уреда от контакта. Може да почистите приставките - четка и гребен, в топла вода със сапун. Изсушете наставките преди отново да ги поставите.

Основната част на уреда Ⓜ трябва да се почиства само със суха кърпа.

Съвети за оформяне на косата

Четката за оформяне дава възможност да се оформят перфектни малки къдрици и вълни, а също така и да се придаде обем в корените и фиксиране на краищата на косата.

Подлежи на промяна без предупреждение.

Молим, когато приключи употребата на продукта, отпадъкът, който се образува, да се събира разделно.

Изхвърляйте продукта само в определените за това контейнери.



Гаранция

Нашите продукти са с гаранция 2 години, считано от датата на покупката. В рамките на гаранционния срок безплатно се отстраняват дефектите в материалите и производството чрез поправка, смяна на части или целия уред, по преценка на сервизния център. Тази гаранция се признава във всички страни, където Braun и неговият изключителен дистрибутор продават този уред и няма ограничение за внос или официална разпоредба не забранява да се извърши предвиденото гаранционно обслужване.

Гаранцията не покрива: повреди от неправилна употреба (работа при неподходящо напрежение, включване в неподходящ източник на електрически ток, счупване); износване и незначителни дефекти, които не пречат на нормалната работа на уреда. Гаранцията не се признава при поправка на уреда от неоторизирани лица или ако не са използвани оригинални резервни части на Braun.

Гаранцията е валидна при правилно попълнени: дата на покупката, печат и подпис в гаранционната карта.

За всички рекламации, възникнали в гаранционния срок, изпратете уреда както и гаранционната му карта в най-близкия сервиз на Braun. За справки 0800 11 003 – национален телефон на БГ сервиз без увеличение на телефонната услуга или www.bgs.bg

Русский


Руководство по эксплуатации

Перед тем, как пользоваться электроприбором в первый раз, полностью и внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.

Важно

- Прибор следует включать только в сеть переменного тока (~). Перед тем как вставить вилку прибора в розетку переменного тока, убедитесь, что напряжение вашей домашней электросети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять

пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

-  Прибор ни в коем случае нельзя использовать в непосредственной близости от воды (в частности, рядом с раковиной, наполненной водой, ванной или душем). Не допускайте попадания воды на прибор.
- Всегда отсоединяйте от сети после использования. Даже в выключенном состоянии прибор представляет опасность при наличии поблизости воды.
- Для обеспечения дополнительной защиты, рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Номинальный ток срабатывания УЗО по току утечки в электросети вашей ванной не должен превышать 30 мА.
- Обратитесь за консультацией к лицу, которое будет производить установку устройства.
- Не оборачивайте шнур питания вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур питания на предмет износа и повреждения. Если шнур поврежден, прекратите его использование и отнесите его в авторизованный центр обслуживания Braun. Выполнение ремонта неквалифицированным персоналом может привести к увеличению рисков использования для пользователя.

Braun AS 110 подходит для укладки слегка влажных волос.


Описание и комплектность

0 = выключено

I = теплый воздух для укладки чувствительных волос

II = горячий воздух для нормальных волос

Очистка

После использования отключите прибор от сети. Ненадолго поместите укладочную щетку в теплую мыльную воду и затем очистите ее тканью. Моторную часть  разрешается чистить только с помощью сухой ткани.

Советы по укладке

Укладочная щетка обеспечивает идеальную укладку небольших локонов и волн, а также позволяет дополнительно приподнимать волосы у корней и фиксировать кончики волос.

Содержание может быть изменено без уведомления.

Утилизация

Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Передайте его в пункты сбора отходов электрического оборудования в вашей стране.



EAC

Электрический фен-щеточка для укладки волос

Braun тип 3580

200 Ватт, 50-60 Гц, 220-240 Вольт

Класс защиты от поражения электрическим током: II

Для определения года изготовления см. трехзначный код на корпусе изделия рядом с техническим типом изделия:

первая цифра = последняя цифра года, последующие 2

цифры = порядковый номер недели года производства.

Например, код «345» означает, что продукт произведен в

45-ю неделю 2013 года.

Произведено в Китае для Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145,

61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ, Франкфуртер штрассе

145, 61476 Кронберг, Германия

RU: Импортер/Служба потребителей:

ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания»,

Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2.

Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Поставщики в Республику Беларусь: ООО

«Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул.

Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО

«Катрикс», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского,

10А, к. 115Б.

Гарантийный срок/Срок службы 2 года.

По вопросам выполнения гарантийного или

послегарантийного обслуживания, а также в случае

возникновения проблем при использовании продукции,

просьба связываться с Информационной Службой Сервиса

BRAUN по телефону 8 800 200 2020

Гарантийные обязательства BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная

с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним

любые заводские дефекты, вызванные недостаточным

качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период

изделие может быть заменено на новое или аналогичное

в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия обретает силу, только если дата покупки

подтверждается печатью и подписью дилера (магазина)

на последней странице оригинального руководства по

эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным

талоном.

Эта гарантия действительна в любой стране, в которую это

изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным

дистрибьютором, и где никакие ограничения по импорту или

другие правовые положения не препятствуют

предоставлению гарантийного обслуживания.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные

неправильным использованием (см. также список ниже)

и нормальный износ бритвенных сеток и ножей, дефекты,

оказывающие незначительный эффект на качество работы

прибора.

Эта гарантия теряет силу, если ремонт производился не

уполномоченным на то лицом, и если использованы не

оригинальные детали BRAUN.

В случае предъявления рекламации по условиям данной

гарантии, передайте изделие целиком вместе с

гарантийным талоном в любой из центров сервисного

обслуживания BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения

убытков, исключаются, если наша ответственность не

установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с

продавцом не попадают под эту гарантию.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

– дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;

– использование в профессиональных целях;

– нарушение требований руководства по эксплуатации;

– неправильная установка напряжения питающей сети

(если это требуется);

– внесение технических изменений;

– механические повреждения;

– повреждения по вине животных, грызунов и насекомых

(в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых

внутри приборов);

– для приборов, работающих от батареек, – работа с

неподходящими или истощенными батарейками, любые

повреждения, вызванные истощенными или текущими

батарейками (советуем пользоваться только

предохраненными от вытекания батарейками);

– для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит

изъятию при обращении в сервисный центр для

гарантийного ремонта. После проведения ремонта

Гарантийным Талоном будет являться заполненный

оригинал Листа выполнения ремонта со штампом

сервисного центра и подписанный потребителем по

получении изделия из ремонта. Требуется предоставления даты

возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время

нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением

гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба

сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса

BRAUN по телефону 8 800 200 20 20 (звонок из России

бесплатно).

Українська

Перед тим, як Ви почнете користуватися цим пристроєм,

ми просимо Вас дуже уважно і повністю прочитати усю

інструкцію з його експлуатації.

Важливо

• Вмикайте прилад лише в мережу змінного струму (~), і

переконайтеся, що напруга відповідає вказаному на

приладі.

• Цей пристрій можуть використовувати діти віком від

8 років і старше та особи з обмеженими фізичними,

сенсорними та розумовими можливостями або у яких

відсутній досвід та знання відносно поводження з такою

технікою за умови, що їм було надано інструкції щодо

безпечного застосування пристрою і вони усвідомлюють

пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм.

Очищення та обслуговування не повинно проводитись

дітьми за виключенням тих, які старше 8 років і

знаходяться під наглядом дорослих.

•  Прилад ні в якому разі не можна використовувати в

безпосередній близькості від води (зокрема, поряд

з раковиною, наповненою водою, ванною або

душом). Не допускайте попадання води на прилад.

• Завжди від'єднуйте від мережі після використання. Навіть

у вимкненому стані прилад представляє небезпеку за

наявності поблизу води.

• Для забезпечення додаткового захисту, рекомендується

встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ).

Номинальний струм спрацьовування ПЗВ по струму витоку

в електромережі вашої ванни не повинен перевищувати

30 мА.